LES FRANCOS

SPECTACLE VIVANT

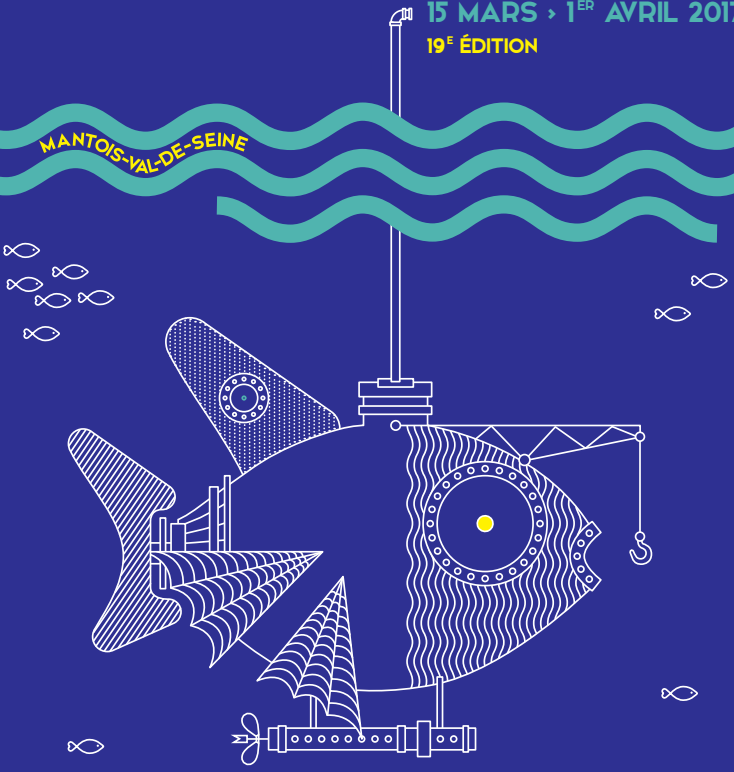
FESTIVAL

JEUNE PUBLIC ET FAMILLES

15 MARS > 1ER AVRIL 2017

19E ÉDITION

MANTOIS-VAL-DE-SEINE



COMPAGNIE THÉATRE DU MANTOIS VAL DE SEINE

01 30 33 02 26

WWW.LES-FRANCOS.ORG

ÉDITO

Tout au long de la Seine, d'Ouest en Est, c'est à **une croisière printanière** que le Théâtre du Mantois vous invite avec cette 19e édition du festival **Les Francos**.

Pendant près de trois semaines, parents et enfants pourront naviguer **dans une bonne trentaine de communes**, qui seront comme autant de ports d'attache de ce nouveau périple artistique.

Un voyage ouvert à toutes les curiosités, avec **29 spectacles** qui rendent compte de la richesse de la création d'aujourd'hui pour l'enfance et l'adolescence ; 29 spectacles marqués par une très large variété de formes et d'esthétiques : théâtre classique ou contemporain, danse, cirque, spectacle musical, théâtre d'objets, marionnettes, spectacle dessiné, spectacle en langage des signes…

Un voyage pour tous les goûts donc, mais aussi **pour tous les âges**, avec des propositions à découvrir dès 9 mois.

Un voyage qui s'ouvre de plus en plus à l'Est, avec nombre d'escales aussi nouvelles que séduisantes (Achères, Conflans-Sainte-Honorine, Chanteloup-les-Vignes…).

Un voyage construit sur une forte logique de partenariats et de mutualisation, qui mouillera l'ancre dans les salles de spectacles, mais surtout, pour que le spectacle s'invite partout – aussi bien à la ville que dans les zones rurales –, dans les lieux les plus divers et les plus insolites du bassin de vie : salles des fêtes, médiathèques, librairies, établissements scolaires, maisons de quartiers, maison d'arrêt, à domicile chez des particuliers, bar, agence automobile, fermes…

Alors n'hésitez pas à embarquer, en famille, à nos côtés : le voyage forme la jeunesse !

LES ÉQUIPES

Le festival Les Francos est organisé par le Théâtre du Mantois, une compagnie implantée en Vallée de la Seine.

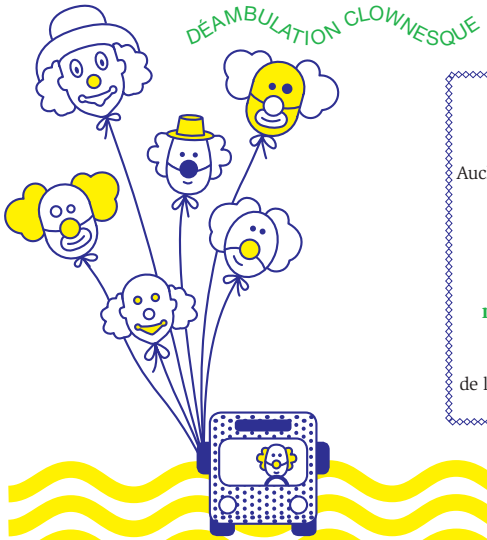
Président **Jacques Jaudeau**
Direction **Eudes Labrusse**
Codirection **Jérôme Imard**
Administration **Anne Conforti-Souty**
Secrétariat **Aïcha Audrey Yodjou**
Développement culturel et relations publiques **Constance Winckler**
Coordination et communication du festival **Anne-Lise Jacques** et **Clément Fahy**
Assistant de production **Juliana Canattone**
Direction technique **Nicolas Prigent**
Chargée d'accueil et de billetterie **Laureen Champagne-Aubry**

Graphisme et illustrations **Géraldine Lepoivre** ***www.typodepoivre.com***

Un grand merci aux comédiens, artistes, techniciens intermittents et bénévoles qui participent à cette grande aventure qu'est le festival des Francos !

UN LÂCHER DE CLOWNS

DANS L'ESPACE PUBLIC !



samedi 11 mars

Auchan Porte de Normandie

lundi 13 mars
mardi 14 mars
mercredi 15 mars

Réseau de bus
de la Communauté Urbaine

Pendant une semaine en amont du festival Les Francos, des comédiens professionnels et amateurs de la **compagnie Étincelle Bouillasse** partent en vrille dans les centres commerciaux, mais aussi dans les bus de l'agglomération mantaise, pour des happenings théâtraux, aussi spectaculaires que loufoques.
En faisant vos courses ou en grimpant dans votre bus, ne vous étonnez pas de voir débarquer un troupeau de clowns prêts à vous en faire voir de toutes les couleurs. Grâce aux Francos, vous serez transportés dans l'univers impitoyable du burlesque…
-
Attention un clown peut en cacher un autre !

CLOWNS RUSSES ET DÉJANTÉS
DURÉE 1h40 • DÈS 8 ANS
TARIF A

LA FAMILLE SEMIANYKI

LES SEMIANYKI

dimanche 5 mars
17h

salle Jacques Brel
Mantes-la-Ville

Dans le cadre de la saison de la salle Jacques Brel.

Proposé en amont des Francos, comme un avant-goût jubilatoire, un spectacle devenu culte depuis dix ans, à ne manquer sous aucun prétexte !

© Philippe Delacroix

Dans un décor à mi-chemin entre bric-à-brac de grenier et foire à la ferraille, les Semianyki racontent les déboires d'une famille totalement déjantée, qui tente de survivre dans une Russie déglinguée. Un tourbillon règne sur le plateau dans un mélange de *commedia dell'arte*, de bouffonnerie slave, de mime à la française et d'art légendaire du clown populaire russe.
-

- ***Difficile d'imaginer plus frappé, plus déjanté, plus drôle !*** **(JDD)**
- ***Sans jamais prononcer un mot, sur un rythme effréné et burlesque, la troupe dessine un monde où l'absurde est roi, mais où la magie est toujours prête à renaître.*** **(Le Monde)**
- ***Les situations les plus anodines deviennent des cauchemars délirants. C'est hilarant.*** **(20 Minutes)**

par **les Clowns du Licedeï**
de et avec **Olga Eliseeva, Alexandre Gusarov, Marina Makhaeva, Kasyan Ryvkin, Yulia Sergeeva** et **Elena Sadkova**
mise en scène **Yana Tumina**

THÉÂTRE, THÉÂTRE D'OBJETS
DÈS 6 ANS • DURÉE 45 min
TARIF FRANCOS

HANSEL & GRETEL
[DIPTYQUE D'UNE FORÊT L'AUTRE]

CRÉATION FRANCOS 2017

COMPAGNIE THÉÂTRE DU MANTOIS

© Cécile Pelletier

Hansel et Gretel, abandonnés dans la forêt par leurs parents, arrivent devant une maison faite de gâteaux et de pain d'épices, qui est le repaire d'une sorcière… Deux comédiens proposent un théâtre de castelet et d'objets pour offrir une délicate "miniature" de l'histoire. Une variation aussi contemporaine que déjantée accompagne en diptyque le conte des frères Grimm et se demande si ce ne seraient pas nos cités modernes que les sorcières hantent aujourd'hui… Ou comment passer de la forêt profonde à la "jungle des villes" !

-

Un spectacle de proximité, joué dans les établissements scolaires ou des lieux atypiques. L'univers, intime, est celui des jeux d'enfants et des maisons de poupées, avant de devenir totalement burlesque et délirant. Un spectacle… gourmand !

•

mardi 14 mars
20h

scolaire :
mardi 14 mars - 14h

ECM le Chaplin
Mantes-la-Jolie

samedi 1er avril
15h

Bibliothèque Rose Bily
Juziers

+
spectacle présenté dans les écoles élémentaires de la Vallée de la Seine : Mantes-la-Jolie, Guerville, Saint-Cyr-en-Arthies, Guernes, Rosny-sur-Seine, Chapelle-en-Vexin…

•

mise en scène **Eudes Labrusse** et **Jérôme Imard**
comédiens **Laurent Joly** et **Loïc Puichevrier**
costumes, éléments scénographiques et accessoires **Cécile Pelletier**

SPECTACLE MUSICAL
DURÉE 45 min • DÈS 5 ANS
TARIF B

NOS JEUX ONT DES OREILLES

COMPAGNIE LA GOULOTTE

•

mercredi 15 mars
15h

scolaire :
mercredi 15 mars - 10h

Le Sax
Achères

•

Spectacle inscrit dans le cadre du festival Les Pépites Sonores, porté par Le Sax (voir page 39).

© Sylvain Fagneau

Deux musiciens lancés dans le grand jeu de la vie : grâce à la musique, leur langage commun, ils frappent, grattent, froissent, pincent tout ce qui leur tombe sous la main. Un duo de bidouilleurs musicaux qui se lance dans une arène de jeux musicaux, où l'instrument est l'outil qui façonne le dialogue entre eux et crée une poésie récréative…

-

Un spectacle-concert qui interroge par la musique le jeu du rapport social : faut-il suivre les "règles du jeu", s'en affranchir, les réinventer ? Faut-il toujours "jouer le jeu" ? Est-ce que l'important est de participer ou de gagner ? Un moment aussi ludique que mélodique pour que chacun puisse "entrer dans le jeu" !

musiciens, comédiens **Josué Beaucage, Cédric Hergault**
mise en scène **Christophe Truquin**
lumière **Gwendoline Conan**
scénographie et conception visuelle **Lunatine**

COMÉDIE MUSICALE AVEC ACCORDÉON, CUILLÈRES, MARIONNETTES ET VIELLE À ROUE

DÈS 4 ANS • DURÉE 45 min

TARIF C

ROUGE
[D'APRÈS LE PETIT CHAPERON ROUGE]

COMPAGNIE LES ILLUSTRES ENFANTS JUSTE

© Camillelevis & Justemarylaine

Mère-grand, sous ses cheveux blancs, raconte son histoire d'antan, car autrefois, quand elle était enfant, elle était le Petit Chaperon Rouge : ses petits-enfants l'écoutent tandis qu'elle prépare une galette… Au fil de chansons, ils vont remonter le temps pour se retrouver dans la fameuse forêt où rôde un loup…

-

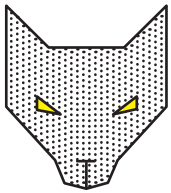
Avec force bonne musique (accordéons, vielle, flûte chinoise), chansons originales et comptines traditionnelles, inventions scénographiques et "marionnettiques", un spectacle plein de talent, d'allant et de créativité. **(Télérama)**

mercredi 15 mars
15h

samedi 18 mars
15h et 18h

scolaires :
mercredi 15 mars - 10h
jeudi 16 mars - 10h et 14h

Théâtre de l'Usine
Éragny-sur-Oise



comédienne et marionnettiste **Marjolaine Juste**
musicien et comédien **Benoit Juste**
décors **Sophie Roze** et **Cédric Mercier**
costumes **Aurélie Chamouard**, **Antoine Saffray** et **Sonia Bosc**

THÉÂTRE

DURÉE 50 min • DÈS 7 ANS

TARIF FRANCOS

CRÉATION FRANCOS 2017

LE CAFARD ET L'ORCHIDÉE

COMPAGNIE À BOUT PORTANT

jeudi 16 mars
19h30

soirée d'ouverture

samedi 18 mars
18h

scolaires :
jeudi 16 mars - 14h
vendredi 17 mars - 10h et 14h

Collectif 12
Mantes-la-Jolie

Spectacle inscrit dans le cadre du festival Féminin Pluriel du Réseau Créat'Yve (voir page 38).

texte et mise en scène **Karima El Kharraze**
comédiens **Mouna Belghali, Geoffrey Dahm, Steven Dupont** et **Pénélope Levy**
lumières et scénographie **Laïs Foulc**
son **Jonathan Pontier**
costumes **Émilie Carpentier**
regard chorégraphique **Magali Duclos**

© Hélène Harder

Dans la salle d'attente d'un cabinet médical, une orchidée discute souvent avec Mme Flyna, une vieille dame qui comprend très bien ce qu'elle lui dit. L'une et l'autre sont enfermées dans cette salle mais l'orchidée rêve de s'échapper pour trouver une forêt où déployer ses racines et Mme Flyna voudrait devenir aviatrice. Leurs désirs de fuite vont être perturbés par l'arrivée d'un jeune chercheur prêt à partir pour le Brésil… et par un cafard, qui lui aussi a beaucoup de choses à dire !

-

Un univers merveilleux et onirique, une belle fable faite de rencontres tendres et loufoques, pour évoquer les rêves, les désirs d'ailleurs. Pour se demander comment chacun peut aller au-delà de ce qui le contraint.

THÉÂTRE
DÈS 13 ANS • DURÉE 45 min
TARIF FRANCOS

L'INTERVENTION
VICTOR HUGO

CRÉATION FRANCOS 2017

COMPAGNIE THÉÂTRE DU MANTOIS

© Cécile Pelletier

Le taudis d'un couple d'ouvriers : ils sont jeunes et courageux mais la pauvreté et les privations leur pèsent. Leur quotidien est bouleversé par l'irruption d'un autre couple de personnes très riches… Tous deux sont alors tiraillés entre la fidélité à leurs origines modestes, faites de bonheurs simples, et l'attrait éblouissant d'une vie luxueuse que leur fait entrevoir cette nouvelle rencontre. Avec humour et tendresse, c'est la question de l'injustice et des cloisonnements sociaux que pose Hugo, dans cette courte comédie.

-

Une forme originale, jouée directement dans les établissements scolaires, avec un dispositif particulier en bi-frontal et un "jeu de rôles" virtuose des comédiens qui interprètent à deux les deux couples… L'occasion de découvrir en toute proximité un aspect méconnu du théâtre hugolien.

•

vendredi 17 mars
19h

Lycée Camille Claudel
Mantes-la-Ville

+
spectacle présenté
dans les collèges et lycées
de la Vallée de la Seine :
Limay, Aubergenville,
Magnanville, Maule,
Rosny-sur-Seine...

•

mise en scène **Eudes Labrusse**
et **Jérôme Imard**
comédiens **Claire Fretel** et **Philipp Weissert**
costumes, éléments scénographiques
et accessoires **Cécile Pelletier**

CONCERT LECTURE
DURÉE 55 min • DÈS 9 ANS
TARIF FRANCOS

LES AVENTURES DE TOM SAWYER
[D'APRÈS MARK TWAIN]

COMPAGNIE THÉÂTRE DU MANTOIS / CRC LIMAY

•

vendredi 17 mars
19h30

Les Maisonnettes
Gargenville

+
spectacle présenté
dans les bibliothèques
et médiathèques
du territoire
de la Communauté Urbaine
GPS&O :
Oinville-sur-Montcient,
Mantes-la-Ville,
Les Mureaux, Porcheville…

•

adaptation **Jérôme Imard**
lecture **Laurent Joly**
musique **ensemble du CRC de Limay**
sous la direction d'**Ivan Malherbe**
et en représentations nomades
Gabriel Équerre

© Droits réservés

Une récréation polissonne et musicale, pour suivre les péripéties d'un garçon du sud des États-Unis avant la guerre civile. Si le roman évoque tour à tour les frayeurs enfantines des scènes nocturnes et les bonheurs des espaces où l'on se grise de liberté, notre regard d'adulte y découvre une satire ironique et humoristique d'une communauté rurale, d'une société conservatrice et puritaine…

-

C'est avec une nostalgie souriante que nous écoutons ce texte fondateur de la littérature ouest-américaine, plein des péripéties de l'enfance.
Un ensemble d'élèves et professeurs de l'École de Musique (CRC) de Limay vient rythmer les aventures de ce garnement aventureux, avec des morceaux enlevés, inspirés du blues du Mississipi.

THÉÂTRE, OMBRES ET MARIONNETTES
DÈS 5 ANS • DURÉE 55 min
TARIF FRANCOS / TARIF D LES MUREAUX

LE LIVRE DE LA JUNGLE
[D'APRÈS RUDYARD KIPLING]

COMPAGNIE MÉTAPHORE

© Droits réservés

Mowgli, un bébé orphelin laissé seul dans la jungle, est élevé par une meute de loups. Il apprend à connaître les animaux, se fait des amis (Baloo l'ours, Bagherra la panthère noire ou Kaa le python) mais aussi des ennemis : le peuple des singes, Shere Kahn le tigre, ou Tabaqui la hyène, tous cherchent sa perte…

-

Le fameux roman de Kipling, dans une adaptation proche de son esprit d'origine, qui pose des questions passionnantes sur la relation entre humanité et animalité, entre nature et culture. Un univers scénique varié et ingénieux, mêlant théâtre, marionnettes et jeux d'ombres, pour un spectacle plein d'aventure mais aussi de tendresse…

samedi 18 mars
16h

scolaires :
vendredi 17 mars - 10h et 14h30

La Médiathèque
Les Mureaux

dimanche 26 mars
16h

scolaires :
vendredi 24 mars - 10h et 14h

Centre des arts et loisirs
Buchelay

adaptation **Philippe Calmon**
et **Joséphine Sourdel**
mise en scène **Philippe Calmon**
avec la complicité d'**Éveline Houssin**
décor et marionnettes **Philippe Calmon**
toiles peintes **Pierre Cadet**
animations **Camille Viel** et **Virgile Paultre**
musique **Philippe Calmon,**
Maxime Calmon (violoncelle)
et **Maxime Giraud (flûte)**
avec **Sévane Sybesma, Alexandre Schreiber**
et **Philippe Calmon**

BAL POUR ENFANTS
DURÉE 1h • DÈS 3 ANS
TARIF FRANCOS / TARIF E ANDRÉSY

LA TORTILLE, UN BAL TOUT NEUF

COMPAGNIE MANDARINE

samedi 18 mars
16h30

scolaires :
vendredi 17 mars - 10h et 14h

Salle Municipale
Limay

mercredi 22 mars
15h

scolaires :
mardi 21 mars - 10h et 14h30

Espace J. Green
Andrésy

scolaires uniquement :
jeudi 30 mars - 14h30
vendredi 31 mars - 10h et 14h30

Salle des fêtes
Gargenville

auteur, compositeur **Benoît Viquesnel**
arrangements **Benoît Viquesnel /**
compagnie Mandarine
chant, guitare **Benoît Viquesnel**
batterie **William Pigache**
basse, contrebasse **Benjamin Chabert**
clarinette, saxophone **Sylvain Lelièvre**

© Julien Benamou

Par deux, par quatre, en file indienne, en ronde, en farandole… Les enfants danseurs vont beaucoup voyager (dans l'espace, au Far-West, à la piscine ou sur le bord d'un volcan…) et rencontrer une galerie de personnages hauts en couleur : un loup qui s'ennuie, une grenouille ballerine, un extraterrestre, des chats gourmands, des souris malignes ou des poissons curieux… L'ambiance est plus que festive pour ce bal résolument fantaisiste !

-

***Se tortiller, c'est se trémousser, se déhancher, gigoter : Mandarine nous fait danser sur ses petites mélodies charmeuses ou drôles, et ses pas tout simples. Un coup d'éclat !* (Ouest-France)**

CIRQUE
DÈS 2 ANS • DURÉE 50 min
TARIF FRANCOS / TARIF E ANDRÉSY

T'EMMÊLE PAS

COMPAGNIE DU FIL À RETORDRE

© BluePics by Loulou

Deux personnages, un homme et une femme : une petite blonde aussi maniaque que peste, qui pense surtout à s'amuser ; un grand barbu passionné mais (faussement) pataud avec une capacité de concentration qui semble limitée… Sont-ils en couple ? Amis ? Frère et sœur ? Leur relation évolue au fil du spectacle à travers une série de situations des plus incongrues…
-
Un spectacle de cirque, clownesque et décalé, dans lequel les prouesses d'acrobatie et de jonglerie se mêlent à la danse, au théâtre, au mime et au music-hall. Un grand bonheur burlesque !

samedi 18 mars
20h

scolaires :
vendredi 17 mars - 10h et 14h

Grande salle polyvalente
Porcheville

scolaires uniquement :
jeudi 16 mars - 10h et 14h

Salle Kergomard
Limay

scolaire uniquement :
lundi 20 mars - 14h30

Centre Culturel Louis-Jouvet
Bonnières-sur-Seine

scolaires uniquement :
mardi 28 mars - 10h et 14h30

Espace J. Green
Andrésy

auteurs, interprètes **Hugo Varret**
et **Anouck Wroblewski**
aide à la recherche et à la création
Lân Maurice N'guyen
costumes **Héloïse Calmet**

SPECTACLE POUR MARIONNETTE ET PELOTE DE LAINE
DURÉE 35 min • DÈS 2 ANS
TARIF FRANCOS / ENTRÉE LIBRE HOSPICE SAINT CHARLES

UN MOUTON DANS MON PULL

THÉÂTRE "T"

dimanche 19 mars
16h

scolaires :
vendredi 17 mars - 9h15 et 10h30

Hospice saint Charles
Rosny-sur-Seine

mercredi 22 mars
15h30

scolaires :
mardi 21 mars - 9h15 et 10h30
mercredi 22 mars - 10h

Centre des arts et loisirs
Buchelay

les représentations de l'Hospice saint Charles sont accompagnées de l'exposition "Au fil de la laine", vernissage le samedi 11 mars

mise en scène **Christiane Lay**
interprétation **Christine Julien**
musique originale **Marie Rubens**
musique additionnelle **Arvo Pärt**
création marionnette **Christiane Lay**
lumière et scénographie **Denis Guivarc'h**
illustration **Géraldine Alibeu**

© Compagnie Théâtre T

Au printemps, le mouton se déshabille et tandis qu'il refait sa toison, il nous laisse une couverture blanche comme un champ de neige et chaude comme le plus beau des étés. Et voilà qu'au cœur de cette blancheur, apparaissent deux pieds malicieux, une tête, et une drôle de petite bonne femme… Qui va essayer de tricoter…
-
Entre les petits doigts de la marionnette, les pelotes deviennent des planètes, les écharpes des escargots, la blancheur de l'hiver se teinte des nuances du printemps : un spectacle pour dire la poésie de la laine, qui éclate dans un tourbillon de fantaisies et de couleurs !

CLOWN MUSICAL POUR APPRENDRE À ÉCOUTER
DÈS 3 ANS • DURÉE 50 min
TARIF FRANCOS

MUZYK !

COMPAGNIE ÉTINCELLE BOUILLASSE

© Olivier Guitel

Raoul, le concierge, est prêt à fermer l'école de musique et à enfin rentrer chez lui, quand il est abordé par une conférencière qui veut absolument lui expliquer que tout est musique. L'aspirateur ? C'est de la musique. Se gratter les cheveux ? C'est de la musique. Et le silence, il suffit d'apprendre à l'écouter ! Cette conférence improvisée débouche sur des moments hilarants, faits de jeux avec guitare, clochettes ou claquettes, d'un étonnant duo kazou-scie musicale, d'un numéro de flûte délirant…

-

Après *Poubelle pour toi*, un nouveau spectacle à découvrir dans le cadre étonnant du chapiteau de la compagnie Étincelle Bouillasse, à Lommoye.

-

***Une conférence clownesque, mélodieuse et drôlissime !* (Le Courrier)**

•

dimanche 19 mars
16h

scolaires :
jeudi 16 mars - 10h
vendredi 17 mars - 10h

Chapiteau
Lommoye

+ 1 représentation réservée aux publics du lieu d'accueil
samedi 18 mars - 11h
salle des fêtes
Mareil-sur-Mauldre

•

production **Compagnie Étincelle Bouillasse**
mise en scène **David Aubert**
chorégraphie **Sharon Kirch**
comédiens **Coralie Delaune (Mme Coco), Olivier Guitel (Raoul)**

THÉÂTRE, MARIONNETTES ET MUSIQUE
DURÉE 50 min • DÈS 4 ANS
TARIF FRANCOS

LE NEZ D'ÉLÉPHANT

ET AUTRES "HISTOIRES COMME ÇA" [D'APRÈS RUDYARD KIPLING]

THÉÂTRE UVOL / COMPAGNIE DIDIER DELCROIX

•

mardi 21 mars
20h

scolaire :
mardi 21 mars - 14h

La Passerelle
Rosny-sur-Seine

scolaires uniquement :
lundi 20 mars - 10h et 14h

Salle Arc-en-Ciel
Mézières-sur-Seine

•

Spectacle proposé par le Théâtre de l'Usine.
comédiens **Angélique Chardon, Pascal Dessein** et **Sylvie Weissenbacher**
création et interprétation musicales **Pascal Dessein**
mise en scène **Didier Delcroix**
lumière **Carla Silva**
scénographie **Caroline Vanderbeke**
adaptation **Nathalie Walter** et **Sylvie Weissenbacher**

© DChauvin

Pourquoi l'éléphant a-t-il une trompe ? Le chameau deux bosses sur le dos ? Pourquoi le rhinocéros est-il toujours de mauvaise humeur ? À partir de trois savoureux récits de l'auteur du *Livre de la Jungle*, le spectacle nous amène aux temps les plus anciens, pour répondre avec malice à "l'insatiable curiosité" des enfants qui veulent toujours comprendre le comment du pourquoi…

-

Deux comédiennes et un musicien autour d'une corde à linge qui va devenir un espace pour "jouer à jouer" : l'étendoir se transforme en immense paysage, un pantalon en crocodile, un collant en serpent-python, une chaussette en chameau… Comme par magie, c'est tout un monde qui s'anime et nous emmène jusqu'aux rives du grand fleuve Limpopo !

CONCERT SPECTACLE DESSINÉ
DÈS 13 ANS • DURÉE 1h20
TARIF FRANCOS

BLACK BOY
[D'APRÈS RICHARD WRIGHT]

CRÉATION FRANCOS 2017

COMPAGNIE THÉÂTRE DU MANTOIS / BLUES-SUR-SEINE

© Flao

Paru en 1945, *Black Boy* est le premier roman écrit par un noir sur ses conditions de vie. L'auteur y raconte son enfance et son adolescence dans le sud ségrégationniste américain du début du xxe siècle ; confronté à l'injustice, à la misère, à la violence des rapports entre noirs et blancs, il réussit à sortir du carcan dans lequel on veut l'enfermer grâce à sa découverte de la lecture et de l'écriture…
Le spectacle propose une "vibration" sensible de ce roman aussi mythique que bouleversant, qui mêle sur scène un comédien, un musicien et un illustrateur de bande dessinée.
-
Un ensemble spectaculaire qui donne l'impression d'une scénographie nouvelle. Une création originale du Théâtre du Mantois, une triple performance, qui ne laisse personne de marbre ! **(Le Courrier de Mantes)**

jeudi 23 mars
20h

scolaire :
jeudi 23 mars - 14h

Salle des fêtes
Limay

Spectacle labellisé dans le cadre de la Semaine d'éducation et d'actions contre le racisme et l'antisémitisme proposée par le Ministère de l'Éducation Nationale (voir page 38).

adaptation, conception et jeu **Jérôme Imard**
composition musicale, guitare Lapsteel et chant **Olivier Gotti**
interprète-dessin **Benjamin Flao**
conseil artistique **Eudes Labrusse**

PARTITION EN NOIR ET BLANC POUR TOUT-PETITS
DURÉE 40 min • DÈS 9 MOIS
TARIF FRANCOS / TARIF D LES MUREAUX / ENTRÉE LIBRE VERNEUIL

GRIBOUILLIE

COMPAGNIE LILI DÉSASTRES

samedi 25 mars*
10h30

Les médiathèques
Les Mureaux
+ Verneuil-sur-Seine

lundi 27 mars
9h15 et 10h30

mardi 28 mars
9h15 et 10h30

Lycée Saint-Exupéry
Mantes-la-Jolie

mercredi 29 mars
10h et 11h

La médiathèque
Limay

+
spectacle présenté dans les crèches de la ville des Mureaux du 20 au 24 mars

*2 représentations ont lieu au même moment dans 2 médiathèques distinctes grâce au concours de 2 équipes de comédiens.

© Jef Rabillon

Accompagnée de son chariot de papier blanc, Gribouillie, toute de noir vêtue, déambule, guidée par une balle facétieuse. Puis elle déploie une à une d'immenses pages blanches pour y révéler ses mystères : à chaque fois, armée de son pinceau, elle y dépose une trace. Noir et Blanc se partagent alors l'espace…
-
Entre la page blanche, le pinceau et le chariot, s'organisent des situations théâtrales tendres, drôles et effrayantes (mais pas trop), juste à la mesure des tout-petits.

idée originale **Flop** et **Foussita**
accoucheuse d'idées **Emmanuelle Zanfonato**
bricolages scénographiés **Flop, Francesca Sorgato**
costume **Emmanuelle Zanfonato**
jeu **Francesca Sorgato** ou **Gérald Aubert**

PARTITION LUDIQUE POUR UNE DANSEUSE,
UNE ROBE CRINOLINE ET UN FAISEUR DE SONS
DÈS 3 ANS • DURÉE 40 min

TARIF FRANCOS / TARIF D LES MUREAUX

CRINOLINE

CRÉATION FRANCOS 2017

COMPAGNIE THÉÂTRE DU MANTOIS

© Cécile Pelletier

Que se passe-t-il quand une danseuse rencontre une crinoline ? Elles s'amusent. À s'absorber l'une l'autre – et la robe devient un cocon majestueux. À se séparer – et la crinoline devient chrysalide, comme pour une nouvelle naissance. À se mettre en mouvement, à papillonner, à tournoyer comme dans une robe de danse virevoltante. Et puis à dialoguer : babils, jeux de mots, jeux de sons, et la crinoline devient elle-même instrument musical…

-

Un spectacle malicieux où la crinoline, cet incroyable jupon à armature articulée des femmes du Second Empire, est sans cesse détournée : comme autant de clins d'œil pour parler de la naissance, du grandissement, de la découverte de la marche et de la danse…

samedi 25 mars
11h

scolaires :
jeudi 23 mars - 10h et 14h
vendredi 24 mars - 10h et 14h

Collectif 12
Mantes-la-Jolie

mercredi 29 mars
15h

scolaires :
mardi 28 mars - 10h et 14h30
mercredi 29 mars - 10h

La médiathèque
Les Mureaux

Spectacle inscrit dans le cadre du festival Féminin Pluriel du Réseau Créat'Yve (voir page 38).

conception et interprétation
Hoa-Lan Scremin
architectures sonores **Jean-Marc L'Hôtel**
costume et scénographie **Cécile Pelletier**
conseil artistique **Jérôme Imard**
lumière **Laurent Bonacorsi**

CALENDRIER DU FESTIVAL

les séances tout public

CALENDRIER

les séances tout public

dimanche 5 mars	***La Famille Semianyki*** **17h** • Mantes-la-Ville	p. 5
mardi 14 mars	***Hansel & Gretel*** **20h** • Mantes-la-Jolie	p. 6
mercredi 15 mars	***Nos jeux ont des oreilles*** **15h** • Achères	p. 7
	Rouge **15h** • Éragny-sur-Oise	p. 8
	Qui a peur du loup ? **16h** • Conflans-Sainte-Honorine	p. 37
	Tom Sawyer **16h30** • Oinville-sur-Montcient	p. 11
jeudi 16 mars	***Le Cafard et l'orchidée*** **19h30** • Mantes-la-Jolie	p. 9
	Soirée d'ouverture	
vendredi 17 mars	***L'Intervention*** **19h** • Mantes-la-Ville	p. 10
	Tom Sawyer **19h30** • Gargenville	p. 11
samedi 18 mars	***Rouge*** **15h** et **18h** • Éragny-sur-Oise	p. 8
	Tom Sawyer **15h** • Mantes-la-Ville	p. 11
	Le Livre de la jungle **16h** • Les Mureaux	p. 12
	La Tortille, un bal tout neuf **16h30** • Limay	p. 13
	Le Cafard et l'orchidée **18h** • Mantes-la-Jolie	p. 9
	T'emmêle pas **20h** • Porcheville	p. 14
dimanche 19 mars	***Un Mouton dans mon pull*** **16h** • Rosny-sur-Seine	p. 15
	Muzyk ! **16h** • Lommoye	p. 16
	Tom Sawyer **16h** • Les Mureaux	p. 11
mardi 21 mars	***Le Nez d'éléphant*** **20h** • Rosny-sur-Seine	p. 17
mercredi 22 mars	***La Tortille, un bal tout neuf*** **15h** • Andrésy	p. 13
	Tom Sawyer **15h** • Porcheville	p. 11
	Un Mouton dans mon pull **15h30** • Buchelay	p. 15
jeudi 23 mars	***Black Boy*** **20h** • Limay	p. 18

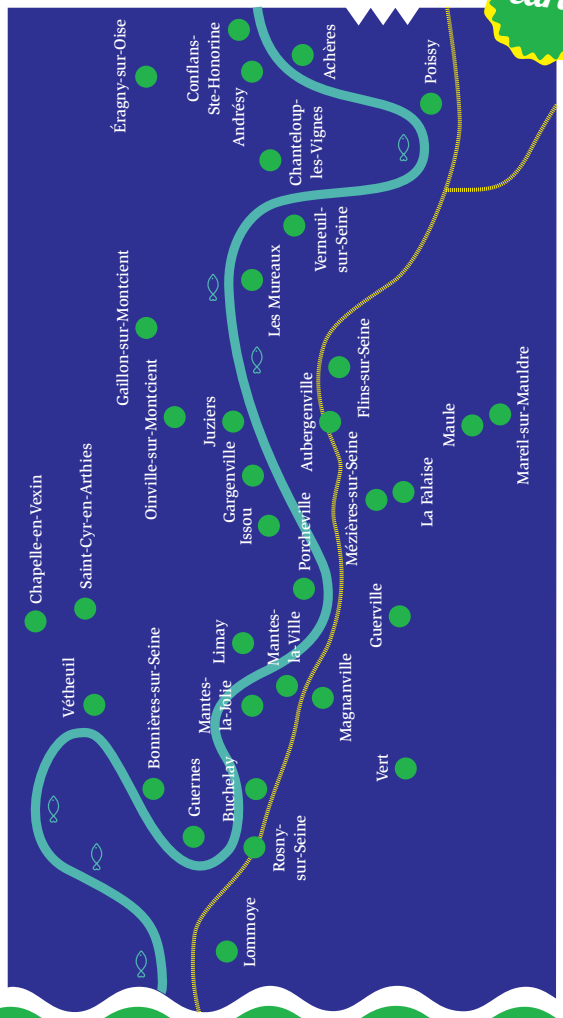
samedi 25 mars	***Gribouillie*** **10h30** • Les Mureaux et Verneuil-sur-Seine (spectacle joué simultanément)	p. 19
	Crinoline **11h** • Mantes-la-Jolie	p. 20
	Le Monde à l'envers **17h** • Mantes-la-Jolie	p. 25
	Les Misérables **20h45** • Mantes-la-Ville	p. 26
dimanche 26 mars	***L'Impatiente*** **11h** • Magnanville	p. 27
	Qui a peur du loup ? **11h** et **17h** • Limay	p. 37
	Le Livre de la jungle **16h** • Buchelay	p. 12
	Les Misérables **16h** • Mantes-la-Ville	p. 26
lundi 27 mars	***Gribouillie*** **9h15** et **10h30** • Mantes-la-Jolie	p. 19
mardi 28 mars	***Gribouillie*** **9h15** et **10h30** • Mantes-la-Jolie	p. 19
	Les Misérables **20h** • Mantes-la-Ville	p. 26
mercredi 29 mars	***Gribouillie*** **10h** et **11h** • Limay	p. 19
	Crinoline **15h** • Les Mureaux	p. 20
	Roman de renart **15h** • Guerville	p. 29
	Prince des vignes **15h** • Chanteloup-les-Vignes	p. 30
jeudi 30 mars	***Le Médecin malgré lui*** **19h30** • Mantes-la-Ville	p. 31
vendredi 31 mars	***Les Maîtres du monde*** **20h30** • Mantes-la-Jolie	p. 32
samedi 1er avril	***Prince des vignes*** **15h** • Chanteloup-les-Vignes	p. 30
	Hansel & Gretel **15h** • Juziers	p. 6
	Musiques de papier **17h** • Mantes-la-Jolie	p. 33
	Stoïk **20h** • Limay	p. 34
	Soirée de clôture	

CALENDRIER

carte

LES FRANCOS

UN FESTIVAL FAMILIAL ET POPULAIRE POUR LA VALLÉE DE LA SEINE



LIEUX ET ADRESSES PAGE 43 • RENSEIGNEMENT & RÉSERVATION 01 30 33 02 26 • WWW.LES-FRANCOS.ORG

CONCERT HIP HOP POUR JEUNE PUBLIC
DURÉE 50 min • DÈS 6 ANS
TARIF FRANCOS

LE MONDE À L'ENVERS

LES FRÈRES CASQUETTE

samedi 25 mars
17h

scolaires :
vendredi 24 mars - 10h et 14h30

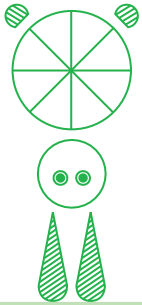
CAC Georges Brassens
Mantes-la-Jolie

© Pascal Perennec

Attention, le baby-boom du rap est en marche ! Cinq compères à casquettes ont eu le désir d'un concert de rythmes urbains qui, loin des codes bling-bling et provocateurs, s'adresse aux enfants, avec humour et poésie. Le résultat est un spectacle joyeux, bariolé comme un tag, coloré par des rythmes rutilants, rapé et slamé sur des paroles ludiques et sensibles. Un hip hop français malicieux qui assure le show : ça le fait, *man* !

-

Un rap drôle et bien écrit, entre vannes percutantes, rimes riches et autres cabrioles vocales : un spectacle festif et poétique ! **(Le Courrier de l'Ouest)**



chant **Max Casquette** et **Sam Casquette**
DJ **DJ Casque**
guitare **Cousin Bob**

THÉÂTRE
DÈS 10 ANS • DURÉE 1h45
TARIF F

LES MISÉRABLES
[D'APRÈS VICTOR HUGO]

CRÉATION FRANCOS 2017

ÉCOLE DE CRÉATION DU THÉÂTRE DU MANTOIS

© Droits réservés

Jean Valjean, Fantine, Cosette, les Thénardier, Gavroche, Marius, Javert : autant de figures poignantes qui imprègnent depuis plus de 150 ans notre imaginaire collectif. "Roman du peuple", qui tient à la fois du polar, du feuilleton et de l'épopée, *Les Misérables*, c'est une histoire bouleversante de rêves brisés, d'amour malheureux, de passion, de sacrifice et de rédemption ; c'est surtout un plaidoyer social et républicain, tout autant qu'un appel à l'humanisme.

-

Après l'expérience passionnante de *Notre-Dame de Paris*, l'École de Création du Théâtre du Mantois prolonge son exploration de l'univers hugolien. Une vingtaine de comédiens et musiciens mettent en œuvre toute leur énergie de troupe pour traduire sur scène le souffle épique et héroïque du romancier. Et pour pointer les résonnances bien actuelles de ce monument du XIXe !

•

samedi 25 mars
20h45

dimanche 26 mars
16h

mardi 28 mars
20h

scolaires :
lundi 27 mars - 10h et 14h
mardi 28 mars - 14h

Salle Jacques Brel
Mantes-la-Ville

•

un spectacle de l'École de Création du Théâtre du Mantois
mise en scène **Jérôme Imard** et **Eudes Labrusse**
musique de scène **Christian Roux**
lumière **Laurent Bonacorsi**
costumes, décor, accessoires **Cécile Pelletier**
avec **Émilie Bieuville, Annie Boucher, Valérie Doisneau, Amélie Fidelle, Pascaline Mouchel, Sophie Mouchel, Marie-Claude Uny, Gilles Bailly, Jacques Boucard, Laurent Collard, Martin Dennis, Mickaël Joucreau, Guillaume Labbé, Arnaud Lamamy** et **Loïc Puichevrier**

VOYAGE EN LUMIÈRE ET EN MUSIQUE
DURÉE 30 min • DÈS 3 ANS
TARIF G

L'IMPATIENTE
[OU LA NAISSANCE DES ÉTOILES]

COMPAGNIE EMPREINTE(S)

•

dimanche 26 mars
11h

scolaire :
lundi 27 mars - 10h

Le Colombier
Magnanville

•

Spectacle inscrit dans le cadre du festival Féminin Pluriel du Réseau Créat'Yve (voir page 38).

texte et mise en scène
Catherine Vrignaud Cohen
avec **Ana Karina Lombardi,**
en alternance avec **Agnès Belkadi**
son **Bertrand Perrin**
lumière **Guillaume Granval**
assisté de **Laura Blanchard**

© Droits réservés

Une petite fille ne veut pas dormir : "La Lune, elle a trop de chance, elle peut rester debout toute la nuit !" Elle demande à sa maman si la lune n'a pas peur, parfois, toute seule dans la nuit. Alors sa maman lui raconte le secret de la naissance des étoiles. Il y a très longtemps il y avait deux lunes dans le ciel et pas encore d'étoiles…

-

Une forme poétique pour raconter, comme Hubert Reeves, que nous sommes des "poussières d'étoiles", que nous appartenons à l'univers, et que nous devons penser à le contempler et à en prendre soin. Un voyage sensoriel, sonore et lumineux, pour se laisser aller à la rêverie et à la contemplation.

MARIONNETTES
DÈS 7 ANS • DURÉE 55 min
TARIF UNIQUE 5 €

ANIMAL

COMPAGNIE FLASH MARIONNETTES

© Pascal Holtzer

scolaires uniquement :
lundi 27 mars - 10h et 14h15

Théâtre Simone Signoret
Conflans-Ste-Honorine

Le grand méchant loup ne fait plus peur aux hommes, c'est lui qui a peur ! L'Homo sapiens n'est plus une proie, il est devenu prédateur… S'il s'amuse à évoquer les dinosaures, le spectacle nous embarque dans une série de fables résolument contemporaines, qui abordent avec humour des thèmes sérieux et actuels : l'évolution et l'extinction des espèces, l'élevage industriel, les laboratoires et même... la conquête spatiale !
-
Flash Marionnettes compose des récits marionnettiques absolument réjouissants. Tout concourt à l'excellence du spectacle. Du pur plaisir ! **(Télérama)**

texte de **Ismaïl Safwan, Michel Klein, Vincent Eloy**
mise en scène, musique de **Ismaïl Safwan**
avec **Michel Klein, Vincent Eloy**
marionnettes **Michel Klein**
scénographie **Jaime Olivares**
lumière **Mehdi Ameur**
son **Pascal Grussner**
costumes **Rita Tataï**
régie (en alternance) **Mehdi Ameur**
et **Pascal Grussner**

THÉÂTRE ET MARIONNETTES
DURÉE 40 min • DÈS 3 ANS
TARIF FRANCOS

LE ROMAN DE RENART

COMPAGNIE HUBERT JAPPELLE / THÉÂTRE DE L'USINE

mercredi 29 mars
15h

scolaire :
mercredi 29 mars - 9h30

Salle de Senneville
Guerville

+
1 représentation
samedi 25 mars
réservée aux personnels
de l'Usine Renault
Flins-sur-Seine

© Sylvain Caro

Renart qui fait le mort pour voler des anguilles, qui ridiculise le loup Ysengrin, qui devient trompeur trompé par le coq Chantecler… Autant de savoureuses saynètes issues de cette incontournable épopée animale et satirique. Pour la (re)découvrir de façon ludique, deux comédiennes animent un grand livre d'images dont les pages se déploient pour faire surgir des paysages et toute une galerie de personnages…
-
Un spectacle abordable pour tous les âges, avec un jeu plein d'humour et de légèreté, qui revient dans Les Francos après le grand succès qu'il a rencontré lors de la précédente édition.

interprétation et manipulation **Bérengère Gilberton** et **Sylvie Weissanbacher**
adaptation et conception
Sylvie Weissanbacher
création et marionnettes **Bérengère Gilberton**
mise en scène **Bérengère Gilberton**
et **Sylvie Weissanbacher**
costumes **Nadia Léon**
régie **Pierre-Émilie Soulié**
avec les regards et la participation
de **Hubert** et **Nicolas Jappelle**

THÉÂTRE, CIRQUE, VIDÉO 3D
DÈS 6 ANS • DURÉE 1h
TARIF FRANCOS

PRINCE DES VIGNES

COMPAGNIE DES CONTRAIRES

© Compagnie des Contraires

Un enfant trouve un livre au marché. Il lit les premières lignes du “Petit Prince”. Son imagination s’envole. Il range le livre dans son sac. Avec le temps, ce livre deviendra son fidèle ami…

-

Un spectacle à découvrir dans le cadre si particulier du Repaire des Contraires : un chapiteau, implanté depuis 8 ans à Chanteloup-les-Vignes. Ce spectacle s’est construit en intégrant les jeunes Chantelouvais et des artistes professionnels pour une expérience de partage, de lien social et un passionnant mélange de théâtre, cirque et projections d’images 3D.

mercredi 29 mars
15h

samedi 1er avril
15h

scolaire :
jeudi 30 mars - 14h

Chapiteau Repaire
des Contraires
Chanteloup-les-Vignes

Restitution du Cléa à l’occasion de la représentation du samedi 1er avril dans le cadre du Cléa (voir page 40).

Spectacle inscrit dans le cadre du festival Féminin Pluriel du Réseau Créat’Yve (voir page 38).

création et mise en scène **Neusa Thomasi**
vidéo **3d Kiland**
VJ **Éric Angel**
avec **la troupe Sentinelle des Contraires**, **Adriana Guèant, Agathe Berg**
et **Olivier Brunel**

THÉÂTRE
DURÉE 1h • DÈS 9 ANS
TARIF FRANCOS

LE MÉDECIN MALGRÉ LUI

COMPAGNIE LES PITRES ROUGES

jeudi 30 mars
19h30

scolaire :
jeudi 30 mars - 14h

Salle Jacques Brel
Mantes-la-Ville

© Compagnie Les Pitres Rouges

Après une nouvelle dispute avec son mari, le bûcheron Sganarelle, Martine décide de se venger. Elle le fait passer pour un médecin savant : s’ensuit une succession de quiproquos, de coups de bâton ou de supercheries… La plus fameuse des farces de Molière empoignée à bras le corps par une jeune compagnie qui en propose une version aussi burlesque que réjouissante : ou comment se régaler avec un classique et découvrir Molière dès le plus jeune âge !

-

- **Un Médecin *fougueux, moderne, délirant, un spectacle jubilatoire !* (Pariscope)**
- ***La démesure, ici bien maîtrisée, sert le propos comique et la verve de la langue de Molière. Les comédiens s’en donnent à cœur joie !* (Télérama)**

Sganarelle **Brice Borg**
Martine **Justine Boschiero**
M. Robert/Léandre **Benjamin Witt**
Valère **Arthur Lang**
Lucas **David Fournier**
Géronte **Emmanuel Rehbinder**
Jacqueline **Jean Siffermann**
Lucinde **Justine Boschiero**
mise en scène **Brice Borg**
assisté de **Jérémie Milsztein**

FARCE MONDIALISTE POUR COMÉDIENS ET MARIONNETTES
DÈS 13 ANS • DURÉE 1h30
TARIF 10 € ET 5 € (RÉDUIT)

LES MAÎTRES DU MONDE
[D'APRÈS JEAN ZIEGLER]

COMPAGNIE LA CONTROVERSE

© Mathieu Malaud

Ziegler, ancien rapporteur spécial des Nations-Unies, s'insurge contre un marché globalisé où banquiers, hauts responsables de sociétés transnationales, opérateurs du commerce mondial accumulent l'argent, détruisent l'État, dévastent la nature et les êtres humains… Pour exprimer sur scène ce matériau révolté, la compagnie Controverse utilise avec férocité les codes du "guignol", pour un spectacle de marionnettes insolent, provocateur, foutrac, se moquant du pouvoir et du système…

-

Un spectacle visuellement superbe, parfaitement maîtrisé dans sa construction, sa dramaturgie, son jeu – et qui ouvre sur bien des réflexions ! **(Le Clou dans la planche)**

vendredi 31 mars
20h30

Collectif 12
Mantes-la-Jolie

Spectacle inscrit dans le cadre du festival Féminin Pluriel du Réseau Créat'Yve (voir page 38).

mise en scène **Marie-Charlotte Biais**
comédiens-marionnettistes **Jeanne Videau, Sylvain Blanchard** et **Carles Romero Vidal**
voix off **Athaya Mokonzi**
collaboratrice artistique,
conception et construction marionnettes
Alexandra Shiva Mélis
scénographie, décor et machineries
Patrick et **Tonin Janvier**
création lumière et régie générale
Léandre Garcia Lamolla
création son **Erwan Tassel**
dramaturgie et écriture additionnelle
Thierry Bedard et **Gaël Massé**

CROSS OPÉRA POUR PLIER ET DÉPLOYER LES PETITES OREILLES
DURÉE 40 min • DÈS 4 ANS
TARIF FRANCOS

MUSIQUES DE PAPIER

LE CONCERT IMPROMPTU

samedi 1er avril
17h

scolaires :
vendredi 31 mars - 10h et 14h

ENM
Mantes-la-Jolie

© Régis Toussaint

Un petit bijou sonore et musical qui raconte l'histoire d'un oiseau : la cage, l'envol, la liberté, la volonté de renaître de ses cendres comme le Phoenix… Cinq musiciens (hautbois, flûte, clarinette, cor, basson) illustrent ce parcours dans un décor de papier ; décor fait de volumes et de mouvements, qui lui aussi, chiffonné, gratté, secoué, devient instrument de musique.

-

Une plongée étonnante dans un univers d'une profonde poésie : par la musique et le son mais aussi par l'image (la scénographie de papier et la lumière sont magnifiques) et le mouvement (la danse est aussi présente dans le spectacle). Un très beau moment à voir et à entendre !

vidéo et lumière **Philippe Andrieux**
conception artistique **Violaine Dufès**
musique **Raphaèle Biston**
scénographie **Sophie Toussaint**

DUO GESTUELLEMENT BURLESQUE
DÈS 7 ANS • DURÉE 50 min
TARIF FRANCOS

STOÏK

© Dominique Hogard

Ils sont là, Monsieur et Madame tout le monde. Il est grand, dégingandé et mollasson. Elle est petite, énergétique, râblée. Ils veulent toujours bien faire pour mieux rater : la granditude du rien pour montrer la petitude du tout… Ils nous présentent des tranches de vie où s'installe la dérision. Au début tout est normal, enfin presque. Après ça devient bizarre, à la fin c'est déjanté !

-

- *Un duo burlesque qui déchaîne les zygomatiques !* **(La Montagne)**
- *Une succession de saynètes réglées au millimètre, où le burlesque, la poésie, mais aussi la virtuosité et l'agilité vont crescendo : cinquante minutes de pur bonheur !* **(Le Progrès)**

COMPAGNIE LES GÜMS

samedi 1er avril
20h

Salle Municipale
Limay

soirée de clôture

conception et jeu **Brian Henninot** et **Clémence Rouzier**
mise en scène **Johan Lescop**
costumes **Sabrina Marletta**

UN SPECTACLE ITINÉRANT
JOUÉ À DOMICILE
ET DANS DES LIEUX ATYPIQUES

THÉÂTRE
DURÉE 45 min • DÈS 12 ANS

ET POURTANT ELLE TOURNE...

ÉCOLE DE CRÉATION DU THÉÂTRE DU MANTOIS

Spectacle joué
chez des particuliers
à Guerville, Mantes-la-Jolie,
Maule, Vétheuil…

Mais aussi
dans des lieux atypiques :
Foyer des jeunes
travailleurs, bibliothèques,
salles polyvalentes…

© Droits réservés

Le 22 juin 1633, sommé par le tribunal de la Sainte Inquisition à Rome de rétracter sa théorie du mouvement de la terre autour du soleil, Galilée après avoir abjuré et renié ses découvertes, aurait marmonné selon la légende ces quelques mots : "et pourtant elle tourne…" Comme une profession de foi en la raison, à mi-voix, face aux instruments de torture. Conflit de la raison contre la religion, du savoir et de la vérité contre l'obscurantisme, de la modernité contre la tradition et son sacro-saint ordre établi par et pour les puissants…

-

L'École de Création, "décomplexée", propose une libre adaptation de *La Vie de Galilée* de Brecht, pour huit comédiens, une lunette et un astrolabe. Une variation joyeuse et burlesque qui lorgne parfois du côté du cabaret. Parce que le propos est trop grave et actuel pour être traité avec sérieux.

un spectacle de l'École de Création du Théâtre du Mantois
mise en scène, adaptation et scénographie **Maï Scremin** et **Jérôme Imard**
avec (en alternance) **Thierry Andro, Hélène Bacheley, Jean-Pierre Bajot, Émilie Biot, Aurore Blanchart, Sara Brunet, Mériadec Cadour, Gines Cervantes, Sébastien Henry-Daguerre, Laura Corneille, Anthony Da Costa, Audrey Dunaud, Gérard Edon, Delphine Fougerouse** et **Lucienne Teboul**

DÈS 13 ANS • DURÉE 1h15

UN SPECTACLE DE PRÉVENTION
CONTRE LES RISQUES AUDITIFS

PEACE & LOBE

COMPAGNIE DU PORTE VOIX

© Droits réservés

Sur scène, d'excellents musiciens passent en revue les courants musicaux qui ont jalonné le XXe siècle. Du groove, des messages de prévention et de l'humour, voilà les ingrédients pour un objectif clair : que la pratique et l'écoute de la musique restent toujours un plaisir.

-

Une éducation à la gestion du son amplifié (sa technologie, son histoire, ses cultures), qui semble un enjeu de santé publique majeur.

scolaires uniquement :
jeudi 30 mars - 10h et 14h30

CAC Georges Brassens
Mantes-la-Jolie

UN TOURNOI
DE PÉTANQUE

inscription
au 01 30 33 02 26

PÉTANK'O FRANCOS

Envie de tout envoyer bouler ? N'attendez plus et inscrivez votre équipe au tournoi de pétanque des Francos !
Le tournoi verra s'opposer dans une bonne humeur festivalière, les acteurs locaux, sportifs, sociaux et artistiques du territoire.

date et lieu à déterminer

UN SPECTACLE BILINGUE
EN LANGUE DES SIGNES (LSF)
ET FRANÇAIS ORAL

DURÉE 45 min • DÈS 3 ANS
(ACCESSIBLE AUX MALENTENDANTS ET ENTENDANTS)
TARIF FRANCOS

QUI A PEUR DU LOUP ?

ART'SIGN

mercredi 15 mars
16h

Maison de quartier
du Vieux Conflans
Conflans-Ste-Honorine

dimanche 26 mars
11h et 17h

La Nouvelle Réserve
Limay

Dans le cadre des actions de sensibilisation menées par l'association "La parole à portée de mains".

© Association Art'Sign

Pour la première fois, Les Francos accueillent un spectacle bilingue, proposé par l'association "La parole à portée de mains", où se croisent la langue des signes et le texte parlé. Un spectacle qui joue avec différents contes et comptines, dont le loup est le personnage principal. Un spectacle qui, en mêlant voix, chant, langue des signes et accordéon, devient accessible à tous. Les comptines sont reprises avec le public, ce qui permet aux enfants et aux parents de les apprendre en langue des signes : l'occasion de rencontrer l'autre dans sa différence.

-

Une approche ludique et sensible de la langue des signes, un moment de plaisir à partager en famille, plein de légèreté, de richesse et de vivacité !

avec **Valérie Tarrière-Grandjacquet**
et **Bachir Saïfi**

FESTIVAL FÉMININ AU PLURIEL

UNE DÉMARCHE DE PARTENARIATS ET DE MISE EN RÉSEAU

Les Francos partenaires du festival Féminin Pluriel, porté par le réseau Créat'Yve.

Le réseau Créat'Yve se compose de théâtres et de structures artistiques (dont le Théâtre du Mantois), répartis sur l'ensemble du département. Avec le festival Féminin Pluriel, Créat'Yve s'engage sur la question de la parité Femme/Homme. Ce festival propose de mettre en avant la création féminine dans le secteur du spectacle vivant.

–

www.creatyve.eu/femininpluriel-presentation

–

4 spectacles des Francos s'inscrivent dans le cadre de cette mise en valeur de la création féminine :

- *Le Cafard et l'orchidée* (page 9) ;
- *Crinoline* (page 20) ;
- *L'Impatiente* (page 27) ;
- *Prince des vignes* (page 30) ;
- *Les Maîtres du monde* (page 32).

SEMAINE D'ACTIONS CONTRE LE RACISME ET L'ANTISÉMITISME

Les Francos partenaires du Ministère de l'Éducation Nationale dans le cadre de la Semaine d'éducation et d'actions contre le racisme et l'antisémitisme.

Du 18 au 26 mars 2017, l'Éducation Nationale soutient et valorise les engagements de l'ensemble des institutions et de leurs partenaires en faveur de liberté, d'égalité et de fraternité. Toute la semaine, associations, établissements scolaires, universitaires, clubs sportifs, établissements culturels se mobilisent pour faire reculer la haine et l'intolérance.

–

Pour en savoir plus www.education.gouv.fr #tousuniscontrelahaine

–

Le spectacle *Black Boy* (coproduction Compagnie Théâtre du Mantois / Blues-sur-Seine) est labellisé dans le cadre de cette semaine d'actions (voir page 18).

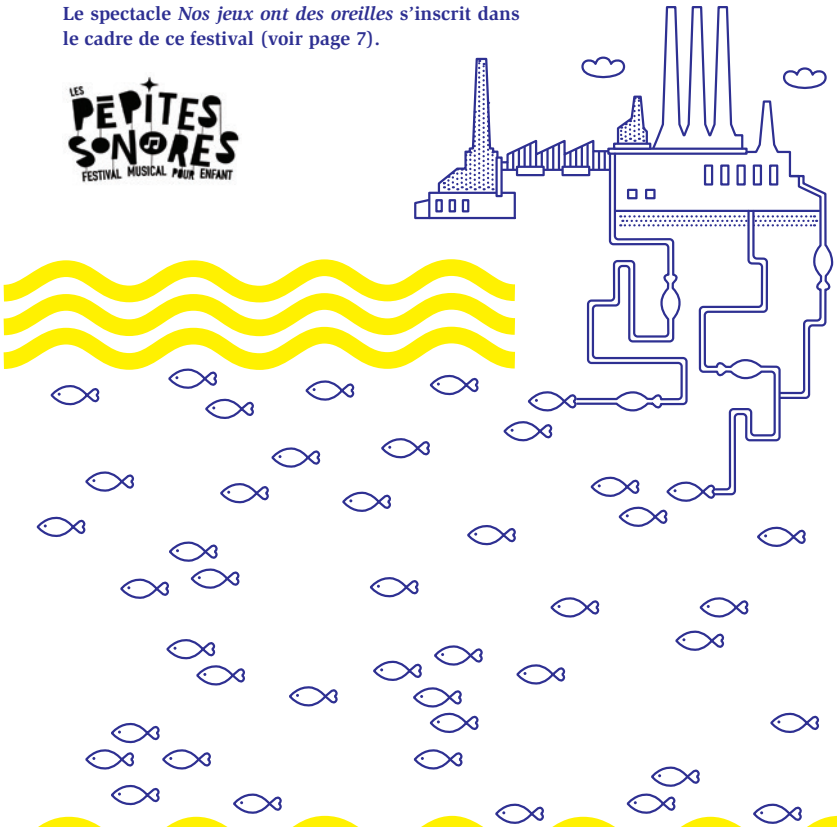
LES FRANCOS C'EST AUSSI...

LES PÉPITES SONORES

Les Francos partenaires du festival Les Pépites Sonores, porté par le Sax.

Organisé par le Sax d'Achères, "Les Pépites Sonores" est un festival musical dédié aux enfants. Il favorise les sorties familiales, avec les écoles et les centres de loisirs. Pour cette 4e édition, plus de 10 groupes partageront l'envie de surprendre petits et grands.

Le spectacle *Nos jeux ont des oreilles* s'inscrit dans le cadre de ce festival (voir page 7).



DES LEVERS DE RIDEAUX

UNE IMPLICATION DES HABITANTS DU BASSIN DE VIE

Le Théâtre du Mantois mène tout au long de l'année de très nombreux ateliers artistiques en direction des habitants du bassin de vie. Chaque année, Les Francos les invitent à partager la vie du festival ! Des "levers de rideau" de pratiques amateurs sont présentés avant les spectacles invités : l'occasion d'impliquer des dizaines d'habitants et de créer un échange avec des artistes professionnels !

T'Emmêle pas
Ateliers théâtre "ados" de Porcheville
samedi 18 mars à 20h00
Grande salle des fêtes de Porcheville
Intervenante : Catherine Lanyi

Le Nez d'éléphant
Élèves des ateliers réguliers du TDM "comédiens en herbe"
mardi 21 mars à 20h00
La Passerelle à Rosny-sur-Seine
Intervenante : Maï Scremin

Le Médecin malgré lui
Atelier artistique du collège Les Plaisances de Mantes-la-Ville
jeudi 30 mars à 19h30
Salle Jacques Brel à Mantes-la-Ville
Enseignants : Marie Seguy, Chloé Prats et Jean-Baptiste Margantin
Intervenante : Hoa-Lan Scremin

CONTRAT LOCAL D'ÉDUCATION ARTISTIQUE [CLÉA]

Les Francos accueillent également la restitution de la partie théâtre du CLÉA (Contrat Local d'Éducation Artistique), mis en œuvre par la Communauté Urbaine GPS&O, et mené avec une dizaine de groupes partenaires par la compagnie Des Grands Mâtins (voir page 30).

CLÉA
CONTRAT LOCAL D'ÉDUCATION ARTISTIQUE

samedi 1er avril
autour du spectacle
Prince des Vignes

Chapiteau des Contraires
Chanteloup-les-Vignes

UNE LIBRAIRIE ITINÉRANTE

LA NOUVELLE RÉSERVE

Pour accompagner chacune des représentations "tout public", le festival propose une petite librairie itinérante : vous pourrez découvrir un joyeux cocktail d'ouvrages pour la jeunesse, concocté par notre partenaire, la Libraire La Nouvelle Réserve. Pour prolonger sur le papier et en famille le plaisir du spectacle !

Toute l'année au 5, rue du Maréchal Foch - 78520 Limay

MENTIONS OBLIGATOIRES

PRODUCTIONS • COPRODUCTIONS • SOUTIENS • PARTENARIATS •

- ***La Famille Semianyki***
  Production PassaSHOK - Teatr Licedei en accord avec André Gintzburger.
  Coréalisation Théâtre du Rond-Point.

- ***Le Livre de la jungle***
  Coproduction Daru-Thémpô, Le Manipularium.
  Avec l'aide de l'ADAMI et le soutien de la Communauté d'Agglomération de l'Étampois Sud-Essonne, le Théâtre d'Étampes, le C.R.E.A. à Alfortville, Le Silo à Méréville, les villes de Montreuil, Méréville, Romilly-sur-Seine, le Moustier à Thorigny, le Théâtre Astral à Paris, le Centre des Arts et Loisirs de Buchelay et la Médiathèque Les Mureaux dans le cadre du festival Les Francos.

- ***La Tortille, un bal tout neuf***
  Spectacle créé avec le soutien de la Spedidam.

- ***Un Mouton dans mon pull***
  Spectacle produit par le Théâtre "T" et le réseau de coproduction très jeune public d'Ile-de-France Courte Échelle.
  Avec le soutien du département de la Seine-Saint-Denis, du Théâtre aux Mains Nues (75), de Daru-Thémpô pôle marionnette en Essonne/sud Ile-de-France (91).
  Le Théâtre "T" remercie le Théâtre Rutebeuf de Clichy La Garenne (92), le Centre Social Rosa Parks de Bezons ainsi que son équipe de tricoteuses.
  Musique et développement : soutiens et aides à la résidence : Conseil Général des Yvelines, Mairie de Lommoye, École Hello Broadway.

- ***Black Boy***
  Coproduction Festival Blues-sur-Seine / Compagnie Théâtre du Mantois Val-de-Seine.
  Avec le soutien de la Spedidam.

- ***L'Impatiente***
  Production la Compagnie Empreinte(s).
  Avec le soutien du Théâtre de Sartrouville et des Yvelines - CDN, de La Barbacane - Scène conventionnée pour la musique à Beynes et du Théâtre Eurydice - ESAT / © CVC.

- ***Animal***
  Production Flash Marionnettes.
  Co-production Passerelle de Rixheim, Festival MOMIX de Kingersheim.
  Flash Marionnettes est une compagnie conventionnée avec le Ministère de la Culture (DRAC Alsace).
  Ses spectacles sont soutenus par la Ville de Strasbourg, le Conseil Régional d'Alsace et le Conseil Général du Bas-Rhin.

- ***Les Maîtres du monde***
  Coproduction : Collectif les Zonzons, Lyon - La Ferme du Buisson, scène nationale de Marne-la-Vallée - Le Carré, scène nationale, Centre d'art contemporain de Château-Gontier - Théâtre Gérard Philipe, scène conventionnée pour les arts de la marionnette et les formes animées de Frouard.
  Accueil en résidence : Espace Périphérique, Paris - Institut International de la Marionnette, Charleville-Mézières - Collectif 12, Mantes-la-Jolie - Théâtre de l'Usine, Éragny - Le Palace, Montataire - Le Beau Labo, Montreuil - Centre Culturel Athéna, Auray Soutiens - Théâtre du Grand-Rond, Toulouse - Le Tas de Sable, Amiens - Théâtre aux Mains Nues, Paris.

FRANCOS MODE D'EMPLOI

ACCOMPAGNEMENT PÉDAGOGIQUE

Un mois avant les représentations, des dossiers d'accompagnement sont disponibles pour la plupart des spectacles et vous permettrons de préparer les groupes à leur venue. Vous y trouverez une présentation de l'œuvre, de la démarche de création et de l'équipe artistique, ainsi que des pistes de travail et d'activité à faire autour du spectacle.
Dossier téléchargeable :
www.les-francos.org **(Le Coin des Profs)**

COMMENT RÉSERVER ?

- **par téléphone au 01 30 33 02 26**
- **par courriel à** *reservation@theatredumantois.org*
  (en précisant vos nom et prénom, l'horaire du spectacle choisi et son lieu, le nombre de places désirées, à quel tarif, vos code postal et numéro de téléphone)

OÙ NOUS TROUVER ?

- **au bureau du festival :**
  Théâtre du Mantois
  Pavillon des Festivals - 2e étage
  28, rue de Lorraine - 78200 Mantes-la-Jolie
  (parc de l'Hôtel de Ville)
  entre 9h30-13h et 14h-17h

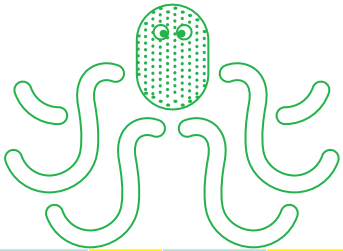
COMMENT RÉGLER ET RETIRER VOS PLACES ?

- **au Pavillon des Festivals du 28 février au 14 mars entre 10h-13h et 14h-17h**
- **à l'accueil des lieux : ouverture de la billetterie 30 minutes avant le début du spectacle**

Les paiements sont acceptés en espèces ou chèque seulement.

LES TARIFS FRANCOS

*** Application du tarif réduit : carte Pôle Emploi, plus de 60 ans, étudiants et - 26 ans, carte famille nombreuse, groupe d'au moins 10 personnes, carte d'invalidité et adhérents ou abonnés des structures partenaires (Le Colombier, le CAC G. Brassens, le Collectif 12, l'Espace J. Green et le Théâtre du Mantois).**



	TARIF FRANCOS	TARIF A [Salle J. Brel "La Famille Semianyki"]	TARIF B [Le Sax]	TARIF C [Théâtre de l'Usine]	TARIF D [Les Mureaux]	TARIF E [Espace J. Green]	TARIF F [Salle J. Brel "Les Misérables"]	TARIF G [Le Colombier]
tarif normal	6 €	26 €	12 €	10 €	4 €	10 €	12 €	12 €
tarif réduit	3 €	22 € 18 € [abonné] 12 € [jeune]	6 €	8 €	3 €	5 €	6 € [médiation culturelle]	9 € 4 € [-12 ans]
tarif groupe scolaire	3 €	/	4 €	5 €	3 €	5 €	3 €	3 €

ADRESSES ET LIEUX DES REPRÉSENTATIONS

Achères
Le Sax • **2, rue des Champs**

Andrésy
Espace Julien Green • **4, bd Noël Marc**

Bonnières-sur-Seine
Centre Culturel Louis-Jouvet • **45, rue G. Herrewyn**

Buchelay
Centre des Arts et Loisirs • **14, route de Mantes**

Chanteloup-les-Vignes
Chapiteau Repaire des Contraires
• **Avenue Charles de Gaulle**

Conflans-Sainte-Honorine
Théâtre Simone Signoret • **12, rue A. Romagne**
Maison de quartier • **4, place de l'église**

Éragny-sur-Oise
Théâtre de l'Usine • **33, chemin d'Andrésy**

Gargenville
Les maisonnettes • **2, place Lili Boulanger**
Salle des fêtes • **Place du 8 mai 1945**

Guerville
Salle de Senneville • **Place de la Persévérance**

Juziers
Bibliothèque Rose Bily • **Place de la Gare**

La Falaise
Salle Aigue Flore • **Rue Grands Prés**

Les Mureaux
La Médiathèque • **Rue Joseph Hémard**

Limay
Agence Renault
• **Parc de la Rocade Impasse des Carrières**
Médiathèque • **8, avenue du Président Wilson**
Salle municipale • **Rue des quatre chemins**
Salle Kergomard • **Rue des claies**
Nouvelle Réserve • **5, rue de Maréchal Foch**

Lommoye
Chapiteau Compagnie Étincelle Bouillasse
• **2, chemin du village**

Magnanville
Le Colombier • **Rue de la ferme**

Mantes-la-Jolie
CAC Georges Brassens • **18, rue de Gassicourt**
Collectif 12 • Friche André Malraux
• **174, bd Maréchal Juin**
ECM Chaplin • **place Pierre Mendés-France**
ENM Mantes-en-Yvelines • **12, bd Calmette**
Foyer des Jeunes Travailleurs • **21, rue d'Alsace**
Lycée St-Exupéry • **8, rue Marcel Fouque**

Mantes-la-Ville
Salle Jacques Brel • **21, rue des Merisiers**
Bibliothèque Jean Anouilh • **16 bis, rue Jean Moulin**
Lycée Camille Claudel • **20, rue de la Lyre**

Mareil-sur-Mauldre
Salle des fêtes • **4, rue Christian Pouillard**

Mézières-sur-Seine
Salle Arc-en-Ciel • **7, rue Maurice Fricotté**

Oinville-sur-Montcient
Bibliothèque municipale • **Rue de la Grande Remise**

Porcheville
Grande salle polyvalente • **17, bd de la République**
Bibliothèque municipale • **Rue de la Grande Remise**

Rosny-sur-Seine
La Passerelle • **41, rue Nationale**
Hospice saint Charles • **30, rue Nationale**

Verneuil-sur-Seine
Médiathèque • **91, avenue du château**

+ en séances nomades :
Flins-sur-Seine, Vetheuil, Juziers, Mareil-sur-Mauldre, Maule, Mantes-la-Jolie, Mantes-la-Ville, Vert...

+ dans les établissements scolaires du bassin de vie :
Saint-Cyr-en-Arthies, Guernes, Chapelle-en-Vexin, Gaillon-sur-Montcient, Maule, Mantes-la-Jolie, Mantes-la-Ville, Rosny-sur-Seine, Guerville, Aubergenville, Magnanville, Poissy...

01 30 33 02 26
www.les-francos.org

La 19e édition est organisée grâce au soutien de :
Ministère de la ville, de la jeunesse et des sports • Préfecture des Yvelines / Direction départementale de la Cohésion Sociale • Ministère de l'Éducation Nationale / DSDEN et Rectorat de Versailles • Conseil régional Île-de-France • Conseil départemental des Yvelines • Communauté urbaine Grand Paris Seine & Oise • Ville de Mantes-la-Jolie • Ville de Limay • SACD • SACEM

Nous remercions nos mécènes et partenaires privés :
Renault (Usine de Flins) • Renault (Agence de Limay) • Garage ADVS (Morainvilliers) • Auchan (Buchelay) • Buchelay Réception Traiteur • Hôtel Éclipse (Magnanville) • Librairie La Nouvelle Réserve (Limay) • TVM-TAM en Yvelines

En partenariat, pour l'achat ou la coréalisation de spectacles, avec :
Buchelay • CAC (Mantes-la-Jolie) • Collectif 12 - Friche A. Malraux (Mantes-la-Jolie) • Centre Louis-Jouvet (Bonnières-sur-Seine) • Association Dynam'it (Mareil-sur-Mauldre) • ENM (Mantes-la-Jolie) • Espace Julien Green (Andrésy) • Gargenville • Salle Jacques Brel (Mantes-la-Ville) • Juziers (Bibliothèque Rose Bily) • Mézières-sur-Seine • Les Mureaux • Le Sax (Achères) • Théâtre Simone Signoret (Conflans-Ste-Honorine) • Chapiteau Repaire des Contraires (Chanteloup-les-Vignes) • Le Colombier (Magnanville) • La Passerelle (Rosny-sur-Seine) • Porcheville • Théâtre de l'Usine (Éragny-sur-Oise) • Le Chapiteau de la Compagnie Étincelle Bouillasse (Lommoye)

Ce festival en itinérance se déroule en synergie avec de nombreux partenaires culturels sur le territoire :
ECM Le Chaplin (Mantes-la-Jolie) • Foyer des Jeunes Travailleurs (Mantes-la-Jolie) • La Falaise • Guerville • Lycée Saint-Exupéry (Mantes-la-Jolie) • Lycée Camille Claudel (Mantes-la-Jolie)

Et les partenariats medias :
Radio BPM • Radio LFM • Le Courrier de Mantes • La Gazette du Mantois • RVVS (Radio Vexin Val-de-Seine)

n° de licence : 2-1063 21 / 3-1063214 graphisme et illustrations : www.wtypodepoivre.com